

Voorwoord

Tien jaar geleden.

Op 10 december 2010 verscheen de eerste editie van het “Belgisch Militair Tijdschrift”. Destijds werd op deze bladzijde het opzet van dit nieuwe tijdschrift omschreven als “tegemootkomen aan een veel gestelde vraag om het louter informatieve te overstijgen door te peilen naar de onderliggende strategische aspecten die een defensiebeleid schragen”. Tevens werd vooropgesteld dat we ons niet enkel zouden richten tot de militaire gemeenschap, maar tot eenieder die belangstelling heeft voor Defensie en in bijzonder ook tot deze politieke en civiele autoriteiten die een specifieke verantwoordelijkheid dragen voor het defensiebeleid van ons land.

In het eerste nummer was het hoofdartikel gewijd aan de “Transformatie van het nationale defensieapparaat”. Één decennium lang zijn hier vele onderwerpen aan bod gekomen over vrede en veiligheid. In elk artikel werd gepeild naar inzicht in specifieke uitdagingen die zich aftekenen voor Defensie en nagegaan hoe hierop dient geanticipeerd met concrete acties. Doorheen de artikels hebben we ook kunnen vaststellen dat de “geopolitiek” in het afgelopen decennium een almaar versnelde “transformatie” heeft gekend. Dit proces zal zich wellicht verderzetten.

En nu.

Deze transformatie is één van de strategische aspecten die het defensiebeleid schragen. Onze doelstellingen blijven dan ook onveranderd.

Als we deze doelstellingen hebben bereikt – het is aan de lezer om dit te evalueren – dan is dit dankzij de vele auteurs die in eigen naam en volstreekte academische vrijheid hun artikel steeds hebben afgesloten met concrete aanbevelingen. Aanbevelingen die zich vaak niet enkel richtten tot de militaire gemeenschap maar tevens tot eenieder die in ons

land verantwoordelijkheid draagt om de vrede en veiligheid voor onze samenleving te waarborgen.

Het is dan zeer gepast wat wij hier onze welgemeende dank betuigen aan al deze auteurs, militairen en burgers, uit binnen- en buitenland.

Tevens danken wij al de medewerkers van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie die telkens een reeks artikels hebben omgezet in een tijdschrift.

Niet in de laatste plaats danken wij U als lezer voor de belangstelling.

Al onze vorige edities en al onze artikels blijven individueel opvraagbaar op de gloednieuwe website van het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie: <https://www.defence-institute.be/>. U kan zich daar ook inschrijven voor een elektronisch abonnement. Zo geniet U tevens van de voorpublicatie van onze artikels.

Getrouw aan ons objectief bieden wij U ook in dit nummer het gekende brede scala aan onderwerpen aan. In een aantal artikels komt de impact van “corona” zijdelings aan bod. Tweemaal staat het vrij centraal. De meeste artikels werden opgesteld op een ogenblik dat de eerste indicaties van een tweede besmettingsgolf zich aftekende maar dat de omvang ervan nog niet eenduidig kon worden bepaald. Intussen heeft Defensie haar steun aan de gezondheidsdiensten en aan de bevolking opgedreven. Het is nog te vroeg om definitieve lessen te trekken uit dit gebeuren. Wij zullen niet nalaten om hierop terug te komen in volgende edities.

Veel leesgenot.

Het redactiecomité.

Avant-propos

Il y a dix ans.

Le 10 décembre 2010 paraissait la première édition de la « Revue militaire belge ». L'avant-propos de l'époque annonçait que l'objectif de cette nouvelle revue était « de répondre à une question souvent posée : celle de transcender le caractère purement informatif et d'évaluer les problèmes stratégiques sous-jacents sur lesquels se bâtit une politique de défense ». Nous annoncions également que nous entendions nous adresser à toute personne intéressée par les questions qui concernent la Défense et, en particulier, aux autorités politiques et civiles qui portent une responsabilité spécifique dans la politique de défense de notre pays.

Dans ce premier numéro, l'article-phare était consacré à la « Transformation de l'outil national de défense ». Pendant une décennie, notre revue a couvert de nombreux sujets relatifs à la paix et à la sécurité. Chaque article a exploré les défis spécifiques auxquels doit faire face la Défense et examiné comment les anticiper par des actions concrètes. Tout au long de ces articles, nous avons également pu observer que la « géopolitique » a connu une « transformation » de plus en plus rapide au cours de la dernière décennie. Ce processus est susceptible de se poursuivre.

Et maintenant.

Cette transformation est l'un des aspects stratégiques qui sous-tendent la politique de défense. Nos objectifs restent donc inchangés.

Si nous avons atteint ces objectifs – il appartient au lecteur de l'évaluer –, c'est grâce aux nombreux auteurs qui, en leur nom propre et en toute liberté académique, ont toujours conclu leur article par des recommandations concrètes. Des recommandations qui s'adressaient souvent non seulement à la communauté militaire mais aussi à tous

ceux qui ont une responsabilité dans notre pays pour assurer la paix et la sécurité de notre société.

Il est donc tout à fait approprié que nous exprimions ici nos remerciements les plus sincères à tous ces auteurs, militaires et civils, de notre pays et d'ailleurs.

Nous tenons également à remercier tous les collaborateurs de l'Institut royal supérieur de défense qui ont permis de transposer une série d'articles en revue.

Enfin et surtout, nous vous remercions, vous, lecteur, pour votre intérêt.

Toutes nos éditions précédentes et tous nos articles restent individuellement disponibles sur le tout nouveau site de l'Institut royal supérieur de défense : <https://www.defence-institute.be/>. Vous pouvez également vous y inscrire pour un abonnement électronique. Vous bénéficiez ainsi de la prépublication de nos articles.

Fidèles à notre objectif, nous vous proposons dans le présent numéro l'habituel large éventail de sujets traités. Dans un certain nombre d'articles, l'impact de la crise du coronavirus est indirectement abordé. Ce sujet est même par deux fois abordé de manière centrale. La plupart des articles ont été rédigés alors qu'apparaissaient les premiers signes d'une seconde vague de contamination, mais à un moment où l'ampleur de celle-ci ne pouvait encore être déterminée. Entretemps, le ministère de la Défense a accru son soutien aux services de santé et à la population. Il est encore trop tôt pour tirer des leçons définitives de ces événements. Nous ne manquerons pas d'y revenir dans les prochaines éditions.

Bonne lecture.

Le comité de rédaction.